

## SUMÁRIO

- Famílias Operárias, Famílias de Operárias

Rosilene Alvim e José Sérgio Leite Lopes

(RESUMO | ÍNTEGRA)

- Linhagem e Legitimidade no Candomblé Paulista

Reginaldo Prandi

(RESUMO | ÍNTEGRA)

- Trabalhando a Endogamia: O Caso Paresí

Marco Antonio Teixeira Gonçalves

(RESUMO | ÍNTEGRA)

- Patronagem e Rivalidade: Observações Iniciais sobre Processos de Modulação Ética numa Cidade do Interior

Márcio Caniello

(RESUMO | ÍNTEGRA)

- Neo-ruralismo: O Novo Estilo dos Velhos Modelos

Gian Mario Giuliani

(RESUMO | ÍNTEGRA)

- Nota de Pesquisa

A Alienação Eleitoral e seus Determinantes

Olavo Brasil de Lima Jr

(RESUMO | ÍNTEGRA)

- Os Idiomas da Patronagem: Um Estudo da Trajetória de Tenório Cavalcanti

Mário Grynszpan

(RESUMO | ÍNTEGRA)

RESENHAS

(ÍNTEGRA)

- O Sul: Caminho do Roçado. Estratégias de Reprodução Camponesa e Transformação Social

Ana Maria Galano

Famílias Operárias, Famílias de Operárias

A história social do grupo operário criado pela Companhia Têxtil de Paulista, em Pernambuco, pode ser analisada através da história das transformações do lugar, das mulheres no trabalho e na família, desde a sua subordinação inicial a um recrutamento familiar efetuado diretamente pela companhia nas regiões de trabalhadores rurais e camponeses, até a sua aquisição de uma posição dominante não somente na economia familiar operária, mas, também, nas atividades associativas e na construção mesma da identidade social deste grupo operário.

Women in Working-class Families

The social history of the working-class group created by the Textile Company of Paulista, at Pernambuco in North-East

Brazil, is essentially the history of the transformations of the role of women in work and the family, from their initial subordination to family recruitment performed directly by the Company in the peasant and rural regions, to their acquisition of a dominant position not only in the family economy but also in associational activities and in the construction of the social identity of this working-class group.

### Familles Ouvrières, Familles d' Ouvrières

On peut analyser le cheminement social du consortium ouvrier créé par la Companhia Textil de Paulista au Pernambuco à travers l'histoire des transformations du lieu, des femmes au travail et au sein de la famille; ceci, en partant de leur subordination initiale à un recrutement familial effectué directement par la compagnie dans les régions peuplées de travailleurs ruraux et de paysans et jusqu'à atteindre une position dominante, tant dans l'économie familiale ouvrière que dans les activités associatives et dans la propre élaboration de l'identité sociale de ce groupe ouvrier.

### Linhagem e Legitimidade no Candomblé Paulista

O texto trata da formação do candomblé em São Paulo, identificando suas diferentes origens. O autor reconstrói diversas linhagens nordestinas e fluminenses de parentesco religioso que se reproduziram em São Paulo, formando uma teia que liga São Paulo a quase todo o país, com a constituição agora de um candomblé que compete, no quadro das alternativas religiosas contemporâneas, com outras religiões populares de caráter universal. O texto mostra como as linhagens são refeitas, identificando a importância da origem para o prestígio de que se vale a religião para se afirmar na grande metrópole, e mostrando como São Paulo, na ausência de uma tradição própria, busca seus meios de legitimação.

### Lineage and Legitimacy in São Paulo Candomblé

Dealing with the development of candomblé in São Paulo, the text identifies this religion's different origins and retraces a number of Northeastern and Rio de Janeiro lineages of religious kinship that have been reproduced in São Paulo and that form a web linking São Paulo to almost the entire country. A candomblé that competes with other popular religions of a universal nature within the sphere of contemporary religious alternatives has now formed. The article shows how lineages are restructured and how origin is important to the prestige that religion relies on in consolidating itself in the large metropolis. It is shown that São Paulo, in the absence of its own tradition, is now seeking a means of legitimation.

### Origine et Legitimité du Candomblé de São Paulo

Le texte traite de la formation du candomblé à São Paulo et identifie ses diverses origines. L'auteur a remonté les différentes lignées d'appartenance religieuse du Nordeste et de l'Etat de Rio de Janeiro qui se sont reproduites à São Paulo, formant un réseau qui relie la ville à la presque totalité du pays. Il s'agit de nos jours d'un candomblé qui, dans le cadre des alternatives religieuses contemporaines, rivalise avec d'autres religions populaires à caractère universel. Le texte expose la reconstitution des lignées, identifiant l'importance de l'origine en vue du prestige dont se prévaut la religion pour s'affirmer dans la grande métropole et montrant comment São Paulo, en l'absence d'une tradition propre, cherche ses moyens de légitimation.

Este artigo é uma tentativa de repensar alguns aspectos da organização social Paresí (Mato Grosso) à luz da teoria da aliança desenvolvida por Lévi-Strauss. O material Paresí quando projetado sobre a teoria da aliança deixa de ser uma evidência etnográfica para tornar-se um problema teórico. Neste sentido, o trabalho é uma análise de um sistema cognático que privilegia a endogamia como forma de constituir a sociedade.

#### Focusing on Endogamy: The Paresí Case

Levi-Strauss's alliance theory is used in rethinking some aspects of Paresi social organization, in the state of Mato Grosso. When examined in the light of this theory, the Paresí material moves beyond the realm of mere ethnographic evidence to become a theoretical problem. The text is thus an analysis of a cognate system that favors endogamy as a way of constituting society.

#### De l'Endogamie: Le Cas Paresí

Cet article est une tentative de repenser certains aspects de l'organisation sociale Paresí (Mato Grosso) à la lumière de la théorie de l'alliance, développée par Lévi-Strauss. Le matériel Paresí, lorsqu'on le projette sur la théorie de l'alliance, perd son caractère d'évidence ethnographique pour devenir un problème théorique. Dans ce sens, le travail est une analyse d'un système cognatif privilégiant l'endogamie comme forme de constitution de société.

#### Patronagem e Rivalidade: Observações Iniciais sobre Processos de Modulação Ética numa Cidade do Interior

Este artigo problematiza a maneira pela qual o padrão tradicional de relações sociais numa pequena cidade do interior de Minas Gerais – tradicionalmente pessoalizante – reage diante das transformações que parecem acompanhar a "modernização econômica", resultante da expansão do capitalismo, e sua imposição ética essencialmente individualista, tomando como referência dois importantes níveis desta realidade social: as relações políticas objetivadas na ação clientelística e uma prática ritual caracterizada por um associativismo clubístico, marcado por uma forte rivalidade dual.

#### Patronage and Rivalry: Reflections on Processes of Ethical Modulation in a Rural Town

The article examines the way in which the traditional personalizing pattern of social relations in a small town in rural Minas Gerais reacts to the transformations that seem to accompany the "economic modernization" which results from capitalism's expansion and, specifically, how this pattern reacts to capitalism's imposition of an essentially individualistic ethic. Two important levels of this social reality serve as a reference point: on the one hand, political relations expressed through clientelistic action and, on the other, a ritual practice characterized by club-oriented associativism, which is marked by a strong dual rivalry.

#### Patronage et Rivalité: Réflexions sur les Processus de Modulation Éthique dans une Ville de Province

Cet article problématise la manière dont le modèle traditionnel de relations sociales dans une petite ville de province du Minas Gerais - traditionnellement personnalisante - réagit face aux transformations qui semblent accompagner la "modernisation économique", résultat de l'expansion du capitalisme et son imposition éthique, essentiellement individualiste. Deux sphères importantes de cette réalité sociale sont prises comme référence: les relations politiques concrétisées par le clientélisme et une pratique rituelle caractérisée par une association au sein de clubs, marquée par une forte dualité.

### Neo-ruralismo: O Novo Estilo dos Velhos Modelos

O artigo aborda um fenômeno relativamente recente e ainda não estudado no Brasil: a formação de unidades produtivas rurais dirigidas por proprietários de proveniência urbana que deixam as grandes cidades para buscar no campo a realização de modelos de vida mais satisfatórios. Tal fenômeno é avaliado à luz das análises feitas na França, entre o foral da década de 1970 e o início da década de 1980, a respeito de uma significativa revitalização de valores considerados típicos de um velho e quase extinto mundo rural, denominada a "neo-ruralismo". As dimensões analíticas utilizadas pelos estudiosos franceses, como, por exemplo, naturalismo e artificialismo, tempo produtivo e tempo livre, espaço do cotidiano e soberania individual, reterritorialização e identidade local, são os parâmetros utilizados para avaliar os "novos-rurais" brasileiros em sua capacidade de expressar uma crítica substancial às condições atuais de vida.

### Neo-ruralism: The New Style of Old Models

The article examines a relatively recent phenomenon, as yet unstudied in Brazil: the formation of productive rural units managed by owners of urban origin, who leave the big city for the countryside in search of more satisfactory life styles. The phenomenon is assessed in the light of analyses conducted in France from the end of the seventies through the beginning of the eighties, focused on a significant revitalization of values considered typical of an old, nearly extinct rural world - a phenomenon designated "neo-ruralism". The analytical dimensions employed by French scholars (e.g., naturalism and artificialism, productive time and free time, quotidian space and individual sovereignty, reterritorialization and local identity) are used here to assess the ability of Brazilian 'nouveaux ruraux' to express meaningful criticism of present-day living conditions.

### Neoruralisme: Le Nouveau Style des Anciens Modèles

L'article aborde un phénomène relativement récent et non encore étudié au Brésil: il s'agit de la formation d'unités productives rurales dirigées par des propriétaires d'origine urbaine qui laissent les grandes villes pour chercher à la campagne la réalisation de modèles de vie plus satisfaisants. Ce phénomène est étudié à la lumière des analyses faites en France, entre la fin des années 70 et le début des années 80, se basant sur une revitalisation significative des valeurs considérées typiques d'un monde rural dépassé et presque en voie d'extinction, et que l'on a dénommée "néo-ruralisme". Les dimensions analytiques utilisées par les chercheurs français (comme naturalisme et artificialisme, thèmes productif et thème libre, espace du quotidien et souveraineté individuelle, reterritorialisation et identité locale) sont les paramètres utilisés pour évaluer la capacité des "nouveaux ruraux" brésiliens d'exprimer une critique substantielle des conditions de vie actuelles.

### Nota de Pesquisa

#### Alienação Eleitoral e seus Determinantes

Esta nota de pesquisa é parte de um projeto mais geral que pretende dar um balanço político do Brasil nos anos 80. Examina o absenteísmo eleitoral e os votos brancos e nulos, tentando determinar seus correlatos ecológicos e sócio-econômicos. A base de dados é relativa aos anos de 1988 e 1989. Conclui afirmando que a extensão do território dos estados é poderoso desestímulo ao comparecimento eleitoral e que quanto maior a urbanização maior o comparecimento. No que se refere a votos brancos e nulos, quanto maior a extensão territorial menor a taxa de votos brancos e nulos. Mostra ainda, que quanto maior o analfabetismo, maior será a abstenção eleitoral e maior a taxa de votos brancos e nulos.

## Research Note

### Voter Alienation and its Determinants

This research note is part of a broader project that intends to provide a political assessment of Brazil in the eighties. It examines voter absenteeism and blank and null votes in an effort to determine their ecological and socio-economic correlates. The data base refers to 1988 and 1989. It is concluded that the territorial extension of Brazilian states acts as a powerful disincentive to voter turn-out and that the greater the level of urbanization, the greater the voter turn-out. Furthermore, the greater the territorial extension, the lower the rate of blank and null votes. It is also shown that the greater the illiteracy rate, the greater voter absenteeism and the greater the rate of blank and null votes.

## Compte-rendu de recherche

### L'Alienation Electorale et ses Origines

Ce compte-rendu de recherche fait partie intégrante d'un projet plus général qui se propose de faire un bilan politique du Brésil des années quatre-vingts. Il analyse l'absentéisme électoral et les votes blancs et nuls, essayant d'établir ses corrélations écologiques et socio-économiques. L'étude se base sur des données des années 1988 et 1989. Il affirme, pour conclure, que l'extension des états est un facteur déterminant dans la non-comparution aux urnes et que la participation électorale est proportionnelle à l'urbanisation. En ce qui concerne les votes blancs et nuls, plus le territoire est étendu, plus leur nombre diminue. L'étude fait apparaître également que l'absentéisme électoral et le nombre de votes blancs et nuls sont directement proportionnels à l'analphabétisme.

(Versões para o inglês de autoria de Diane Rose Grosklaus)

### Os idiomas da Patronagem: um estudo da trajetória de Tenório Cavalcanti

Tomando por base a literatura sobre patronagem, o texto procura analisar a trajetória de Tenório Cavalcanti, destacado líder político do Estado do Rio de Janeiro. A partir deste eixo, busca-se, de fato, lançar luz sobre aspectos básicos do exercício da política local e da própria patronagem, por um lado, e, mais especificamente, da política fluminense, por outro.

### The languages of Patronage: a study of Tenório Cavalcanti's political biography

Based on the literature on patronage, this paper analyzes the political biography of Tenório Cavalcanti, a prominent political leader from the State of Rio de Janeiro. This approach is used as a tool to throw light not only upon basic aspects of the exercise of local politics and of patronage itself but also upon Rio de Janeiro State politics in particular.

### Les formes d'expression du Patronnage: étude de la trajectoire de Tenório Cavalcanti

Prenant pour point de départ l'ensemble des textes sur le patronnage, l'article analyse la trajectoire de Tenório

Cavalcanti, dirigeant politique de renom de l'Etat de Rio de Janeiro. Il s'agit, en fait, à partir de cette ligne directrice, de faire la lumière sur les aspects de base de la pratique de la politique locale et du patronnage, d'une part, et, plus spécifiquement de la politique de l'Etat de Rio, de l'autre.